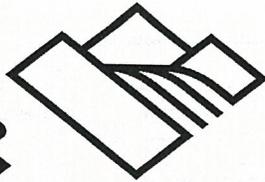


L'info municipale



MUNICIPALITÉ DE LABELLE

Volume 13 Numéro 06

17 août 2001

EAU POTABLE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

Le niveau du lac Chaudefond (aqueduc municipal) a baissé considérablement depuis quelques années. La Municipalité a entrepris diverses procédures pour remédier à cette situation très précaire : diminution de la pression, réparation de la purge du chemin de la Gare en attente de subvention, réparations mineures sur le réseau d'aqueduc et mise en place de réglementation temporaire de l'utilisation de l'eau potable.

Selon l'étude hydrologique, réalisée il y a quelques semaines, ces activités devraient permettre une remontée du niveau du lac durant les prochaines années.

Lors de la séance du 6 août dernier, le conseil municipal a décidé d'interdire l'utilisation de l'eau potable à des fins d'arrosage, de lavage d'automobile ou de remplissage de piscine et ce, jusqu'au **15 septembre 2001**.

Ainsi, nous vous demandons de limiter votre utilisation de l'eau potable à des fins de consommation et d'hygiène corporelle **seulement**.

Tout contrevenant recevra un premier avis par écrit et une amende sera imposée dès la deuxième infraction et ce, en conformité avec notre règlement 2000-34 relatif à l'utilisation extérieure de l'eau en cas de pénurie. Il vous est possible de consulter le dit règlement à l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture. La Municipalité a d'ailleurs engagé Monsieur Yvon Charette pour l'application dudit règlement jusqu'au 15 septembre.

Chacun doit faire sa part afin d'économiser l'**eau potable** de notre communauté.

Merci de votre collaboration.

FERMETURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Veillez prendre note que la bibliothèque municipale sera fermée du 20 au 31 août prochain, excepté les samedis. Elle réouvrira ses portes, selon son horaire habituel, après la fête du travail.

PROGRAMME D'ÉCHANTILLONNAGE DE L'EAU DE PUIITS INDIVIDUELS OU DE PETITS RÉSEAUX

Le ministre de l'Environnement a lancé officiellement, le 5 juillet dernier, une campagne d'échantillonnage de l'eau potable qui s'adresse aux propriétaires de puits individuels ou de petits réseaux desservant moins de 21 personnes. Sous le thème « **Une eau de puits à votre santé** », la campagne se déroulera **jusqu'au 31 août prochain**.

À cette fin, tous les propriétaires de puits et de petits réseaux sont invités à se procurer gratuitement, auprès du ministère de l'Environnement, une trousse d'échantillonnage qui leur servira à faire analyser leur eau. Ils recevront aussi un feuillet expliquant la marche à suivre et la liste des laboratoires accrédités participants. Le coût des analyses n'est que de 28,76\$, taxe incluses.

On peut se procurer la trousse gratuite en téléphonant au numéro sans frais 1-866-281-TEST (8378). On peut aussi compléter le formulaire de demande disponible sur le site Internet www.menv.gouv.qc.ca ou celui qui se trouve dans le dépliant d'information que vous pouvez vous procurer à l'hôtel de ville.

TERRE DE REMPLISSAGE

Toute personne intéressée à obtenir de la terre de remplissage, provenant de travaux municipaux qui pourrait être réalisés dans son secteur, doit obtenir au préalable un permis auprès de la responsable du service de l'urbanisme.

FÉLICITATIONS À SÉBASTIEN THIBAUT DE LABELLE !

Finissant au Cégep de St-Jérôme, il a reçu son certificat et une bourse pour la mention meilleur résultat scolaire en technologie de l'électronique industrielle lors du Gala des Méritas le 24 mai 2001.

Tes parents sont très fiers de toi.

L'info municipale

Municipalité de Labelle
1, rue du Pont C.P. 390
Labelle (Québec) J0T 1H0
(819) 686-2144

Directrice générale:

Christiane Cholette

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE CHUTE AUX IROQUOIS

Une journée trop chaude! Trop orageuse!

Venez visiter notre nouvelle petite salle de projection et y visionner des vidéos. Une belle collection de photos vous attend avec plusieurs nouvelles photos. Pour le plaisir de vos yeux, un musée de plus en plus riche.

Pour la saison estivales, nous sommes à votre disposition du lundi au vendredi de 13 h 00 à 16 h 30.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE LABELLE

Message aux artisans et artisanes de la région

Dans le cadre de l'exposition artisanale annuelle, organisée par le Comité d'horticulture et la Société d'horticulture et d'écologie de Labelle, quelques places sont encore disponibles.

L'exposition se tiendra à l'hôtel de ville de Labelle les 10 et 11 novembre 2001.

Si vous êtes intéressé, veuillez contacter les responsables dans les plus brefs délais :

Gérard Giguère (819) 686-2142

Danielle Brisson (819) 686-3010

Mosaïculture

Nous avons hâte de vous accueillir le 23 août 2001 pour les Mosaïculture à Montréal. Départ à 7 h 30 du matin à la bibliothèque de Labelle. Nous sommes dans l'attente de vous rencontrer. Il y aura distribution du programme de la journée.

Svp, on vous demande d'arriver à 7 h.

C.A.C.I.

Centre d'accès Internet de Labelle
686-3139

Horaire estival

Lundi	13 h à 17 h
Mardi, mercredi et samedi	12 h à 18 h
Judi et vendredi	12 h à 17 h – 18 h à 21 h

Vous voulez apprendre ce que votre ordi peut faire? Et bien il faut commencer par la base qui est le Windows...

Inscrivez-vous pour une nouvelle session qui débutera bientôt.

Coût : 50 \$ pour 4 heures de cours.

**Le centre Internet de Labelle
est pour tout le monde!**

COMPTOIR D'ENTRAIDE DE LABELLE

La rentrée scolaire est à l'horizon. Au Comptoir d'entraide vous y trouverez des effets scolaires, des articles de sports, des pantalons, des chandails pour les enfants ainsi que bien d'autres vêtements pour toute la famille.

Si vous avez besoin d'articles pour la maison, au Comptoir nous avons de la vaisselle, des draperies, des rideaux, des stores, des couvertures et même des bureaux.

ENEZ VOIR!

ATTENTION! Une réparation de vêtement s'impose, nous pouvons le faire car au Comptoir d'entraide il y a les services d'une couturière.

De plus, nous offrons un **service de photocopie.** Nous pouvons agrandir ou diminuer le texte désiré.

Merci de votre encouragement !

Cercle de Fermière de Labelle

Collecte de Sang du 19 juillet 2001

L'objectif était de 100 donneurs.

Donneurs reçus à 20 h : **85 donneurs**

Remerciements aux donateurs et aux bénévoles

C'est un beau succès, vu qu'à cette date c'est la période des vacances et que ce jeudi, il faisait une chaleur suffocante. Nous remercions particulièrement la Municipalité de Labelle et la Fabrique de la Nativité de Marie, la Quincaillerie Gauthier pour avoir prêté des ventilateurs, Mme Claire Roberts pour l'excellent repas ainsi que Mme Françoise Bruneau, notre présidente d'honneur.

Un gros MERCI !

SOCCER ET BALLE MOLLE FONT FUREUR AUPRÈS DES JEUNES DE LABELLE

Grâce à l'implication du Comité des loisirs de Labelle et l'aide de parents bénévoles, depuis le 5 juin, 105 jeunes de 5 à 14 ans vous offrent, les mardi et jeudi soir de 18 h 30 à 20 h 30, le spectacle de joutes amicales au parc du Centenaire. Nous vous invitons à rejoindre les rangs auprès des nombreux parents et amateurs qui encouragent notre jeunesse. De plus, vous pourrez suivre leurs résultats diffusés à la radio.

Nous tenons à remercier la Municipalité de Labelle, Restaurant l'Étoile, Étude Isabelle Labelle, Telmosse construction, Dépanneur Labelle, Kenergy, Meubles Yvan Piché, Pharmacie Essaim et Entreprises JOFI qui ont accepté de commanditer les équipes et permis ainsi l'achat d'équipements. Louise Boivin, vice-présidente du comité (819) 278-3384 (jour) (819) 686-3850 (soir)

COMITÉ DES LOISIRS

Étant donné que Labelle fait partie de la MRC des Laurentides et de la Commission Scolaire des Laurentides et afin d'éviter une facture d'environ 25 000 \$ à la Municipalité, nous invitons les adeptes de hockey et de patinage artistique à s'inscrire à l'aréna de St-Jovite.

Inscription hockey mineur: M. Pierre Bousquet
(information à venir)

Inscription club de patinage artistique de St-Jovite :
Mme Roxane Lacasse 425-3364

Entre le 20 août et le 10 septembre 2001

Inscription hockey adulte, plusieurs lignes existent à St-Jovite. Vous pouvez vous procurer la liste à l'hôtel de ville.

La Municipalité de Labelle s'engage à défrayer 200 \$ pour les frais de non-résident à ceux et celles qui s'inscrivent dans le hockey mineur à St-Jovite et ceux et celles qui s'inscrivent au Club de patinage artistique de St-Jovite.

Bonne saison à tous!

Pour information: 686-3421

AVIS DE RECHERCHE

La Société d'histoire de Chute aux Iroquois est à la recherche de photos de l'ancienne caserne de pompier (actuellement boutique Artcado)
Merci! 686-2144 poste 238.

SCRABBLE

But: Organiser des activités culturelles et de loisirs

Quand: Les lundis à 19 h 30

Où: Bibliothèque de Labelle

Pour information: Françoise Bruneau 686-9505